



Rued Langgaards Vej 7, 5te  
DK-2300 Copenhagen S ■ Dinamarca  
CVR #: 30363434 ■ [www.ihtsdo.org](http://www.ihtsdo.org) ■ Email: [support@ihtsdo.org](mailto:support@ihtsdo.org)

## SNOMED Clinical Terms® (SNOMED CT®) Edición Internacional – Julio 2010

El núcleo de la terminología SNOMED CT provee un idioma común que constituye un medio consistente para indizar, almacenar, recuperar y agregar datos clínicos de diferentes especialidades y lugares de atención. La International Health Terminology Standards Development Organisation (IHTSDO®) mantiene el diseño técnico de SNOMED CT, la arquitectura del contenido del núcleo de la terminología, el contenido del núcleo de la terminología (incluye las tablas de conceptos, de descripciones, de relaciones y de historial, así como referencias cruzadas a la CIE) y documentación técnica relacionada.

### Conceptos

La Edición Internacional de julio de 2010 incluye más de 292.000 conceptos activos con definiciones lógicas formales, organizadas en las siguientes jerarquías de nivel superior:

Estructura corporal	Entidad observable	Elemento de registro
• Estructura morfológicamente anormal	Organismo	Situación con contexto explícito
Hallazgo clínico	Producto farmacéutico/biológico	Contexto social
• Hallazgo	Fuerza física	Concepto especial
• Enfermedad	Objeto físico	Espécimen
Ambientes/localizaciones geográficas	Procedimiento	Estadificaciones y escalas
Evento	Calificador	sustancia

### Descripciones

Contiene más de 693.900 descripciones activas en castellano (más de 760.000 descripciones activas en inglés), lo que confiere mayor flexibilidad para la expresión de conceptos médicos.

### Relaciones

Más de 824.000 relaciones lógicas definitorias permiten que la recuperación y el análisis de datos sean coherentes.

**Atributos****Estructura corporal**

Lateralidad

**Hallazgo clínico**

Asociado con

- Después de
- Agente causal
- Debido a

Morfología asociada

Curso clínico

Episodicidad

Comunicador del hallazgo

Método del hallazgo

Localización del hallazgo

Tiene manifestación definitoria

Tiene interpretación

Interpreta

Ocurrencia

Proceso patológico

Severidad

**Eventos**

Asociado con

- Después de
  - Agente causal
  - Debido a
- Ocurrencia

**Procedimiento de evaluación**

Componente

Tiene espécimen

Método de medición

Propiedad

Tipo de escala

Aspecto temporal

**Producto****farmacéutico/biológico**

Tiene componente activo

Tiene forma farmacéutica

**Objeto físico**

Tiene componente activo

**Procedimiento**

Acceso

Sustancia objeto directo de procedimiento

Tiene objetivo

Tiene propósito

Método

Prioridad

Dispositivo involucrado en procedimiento

- Dispositivo como objeto directo de procedimiento
- Dispositivo como objeto indirecto de procedimiento

- Con uso de dispositivo de acceso
- Con uso de dispositivo

Morfología objeto de procedimiento

- Morfología – objeto directo

- Morfología – objeto indirecto

Sitio de procedimiento

- Sitio de procedimiento – objeto directo

- Sitio de procedimiento – objeto indirecto

Categoría de receptor

Estado de revisión

Vía de administración

Abordaje quirúrgico

Con uso de energía

Con uso de sustancia

**Situación con contexto explícito**

Hallazgo asociado

Procedimiento asociado

Contexto del hallazgo

Contexto del

procedimiento

Contexto de relación con el sujeto

Contexto temporal

**Espécimen**

Procedimiento para la obtención del espécimen

Identidad de la fuente del espécimen

Morfología de la fuente del espécimen

Topografía de la fuente del espécimen

Sustancia del espécimen

## Notas de publicación para la Edición Internacional de julio de 2010

### 1. Nuevo contenido de SNOMED CT

Para la Edición Internacional de Julio de 2010 se agregaron 1.148 códigos de conceptos nuevos, junto con 1.559 nuevas descripciones en inglés para conceptos activos, publicados anteriormente y 3.816 descripciones correspondientes en castellano.

### 2. Continúa la Implementación de Documentación Basada en DITA

La IHTSDO continúa la conversión de los documentos para la Edición Internacional de SNOMED CT al estándar DITA (Darwin Information Typing Architecture). Para la Edición Internacional de julio de 2010 se generaron los siguientes documentos para la edición en inglés con DITA:

- Guía del Usuario de SNOMED CT
- Guía de Referencia Técnica de SNOMED CT
- Guía de Relaciones Definidas de SNOMED
- BORRADOR de la Guía de Implementación Técnica de SNOMED CT (*véase a continuación*)

Y los siguientes documentos para la edición en castellano:

- Guía del Usuario de SNOMED CT
- Guía de Referencia Técnica de SNOMED CT

### 3. Publicación Alfa de la Guía de Implementación Técnica Revisada

Actualmente se está realizando una revisión y actualización completa de la Guía de Implementación Técnica (GIT) de SNOMED CT para garantizar que refleje las prácticas recomendadas para la implementación de la terminología y cumpla con las expectativas y necesidades de la comunidad de SNOMED CT.

Para la Edición Internacional de julio de 2010 se distribuye una vista previa de la GIT revisada en formatos HTML y Microsoft Help (.chm). Se planea la distribución de la versión final de la TIG revisada como parte de la Edición Internacional de enero de 2011.

### 4. Modelado de Hallazgos y Procedimientos de Evaluación

Los esfuerzos por revisar y definir de manera suficiente el contenido en estas jerarquías (en particular hallazgos y procedimientos de medición) y alinear las definiciones lógicas con las nuevas políticas continuaron para la Edición Internacional de julio de 2010.

Como política editorial se decidió adoptar la definición de “análisis” de la IUPAC como sinónimo de “medición” Con el fin de mantener la coherencia en las denominaciones, en muchos conceptos con descripciones completas (FSN, por Fully Specified Name) que seguían el patrón “Análisis de anticuerpos XXX (procedimiento)” se cambió por “Medición de anticuerpos XXX (procedimiento)”. En lo posible, estos conceptos se calificaron como suficientemente definidos mediante las relaciones de atributos MÉTODO: *Medición – acción (calificador)* y COMPONENTE: *anticuerpo “X” (sustancia)*. Se revisaron más de 600 conceptos con el patrón “Análisis de anticuerpos XXX (procedimiento)”. El proyecto también incluyó la edición de varios conceptos del tipo “anticuerpo X (sustancia)” y se ha completado el cambio del contenido modelado con “Análisis de anticuerpos XXX (procedimiento)”.

### 5. Vista previa del Formato de publicación 2 (RF2) y de la jerarquía de metadatos

Paralelamente con la Edición Internacional de Julio de 2010 se distribuirá una vista previa del nuevo formato de publicación RF2, que reflejará la versión final de las especificaciones técnicas para este formato.

El contenido incluido en la vista previa del RF2 será diferente del contenido oficial del formato de publicación 1 (RF1) de la Edición Internacional de Julio de 2010 en varios aspectos importantes y no ha estado sujeto al mismo nivel de revisión de la calidad que el aplicado a la Edición Internacional. Por lo tanto, no debe utilizarse la vista previa del RF2 en entornos de producción de sistemas de información o para ningún uso que involucre la atención real o datos de pacientes.

La vista previa del RF2 incluirá una jerarquía de metadatos, descendiente del concepto *Componente del modelo de SNOMED CT (metadato)*, necesaria para la implementación del formato RF2. De acuerdo con las especificaciones finales del RF2, los metadatos ya no formarán una segunda jerarquía separada en la Tabla de Conceptos. En cambio, *Componente del modelo de SNOMED CT (metadato)* será un subtipo del concepto raíz *Concepto de SNOMED CT* y los metadatos formarán una jerarquía de nivel superior debajo del concepto raíz de SNOMED CT. Dos conceptos existentes, *Concepto de enlace (concepto de enlace)* y *Concepto de espacio de nombres (concepto de espacio de nombres)*, junto con las jerarquías que descienden de ellos, serán trasladados desde sus ubicaciones actuales y se convertirán en subtipos de *Componente del modelo de SNOMED CT (metadato)*.